

# S P O R T É L E T

**Előfizetési árak:**  
 Egész évre 400 lei.  
 Félévre 200 lei.  
 Negyedévre 100 lei.

**A sport minden ágával foglalkozó szaklap. — Megjelenik minden hétfőn reggel fél 8 órakor és csütörtökön délután. :: A Com. Regional Timișoara hivatalos lapja. ::**

**Szerkesztőség és kiadóhivatal:**  
 TIMIȘOARA, I., STR. DRAGALINA  
 (Deák-u.) 3. I. emelet.  
 TELEFONSZÁM: 925.

## Akik elhaltak...

A halottak ünnepén, mikor mindenki a maga szereteteire gondol, akik kiinn pihennek, illő, hogy a sporttársadalom is megemlékezzék a maga halottairól... Igy jutott eszünkbe, hogy felidézük az elköltözötték emlékét s eszébe juttassuk a ma hőseinek, hogy az elmúltakra egészen ráborul a feledés takarója...

Megemelve ezt a poros takarót, legmesszebből egy besüppedt sirdomb hívja maga felé emlékezésünket.

Kevesen vagyunk már e város házái között, akik emlékezünk a nevére az alatta nyugovónak, de annak a kevének bizonyára összeszorul a szíve Szeitelé Károly nevének említésekor... Budanestről, az akkor még fénykorát élő FTC-ből került hozzánk Temesvárra, ahol a TAC csapatába lépett.

Betegem került már ide. A FTC spányol turáján meghült, tüdőhajt kapott, mely egy év alatt elvitte az egyik legtehetségesebb futballistánkat. Szimpatikus, soha nem durváskodó, ügyes játékos volt.

A háboru hősi halottait nem sikerült számon tartanunk, de Weinberger Gyuszi (TAC) az atléták és futballisták. Szekulicnek Stevo a tenniszezők közül jóbarátainak, még élénk emlékezetében vannak...

A háboru utáni időből négy egészen friss sir domborul előttünk: Iszer Károly, (Kinizsi), Popovics Dásó (TAC), Koch Emil (Kinizsi) és az egész ifju Flesch László (TAC) sirja.

A temesvári sporttársadalom halottja mindegyik. Iszer és Popovics még a háboru előtti sportközönség ismerősei. Iszer mint háttvéd, Popovics mint szélső csatár hozták lázba a sportrajongók akkori kiesiny csapatát nem egyszer s egyesületük sok szép győzelmet köszönhet fáradhatatlan lelkesedésüknek...

Koch Emil (Rigoló) nevétől a háboru utáni időkben volt sokszor hangos a Kinizsi pálya tribünje és senki sem hitte volna, hogy a szépen fejlődő tehetséget oly hamar letöri a halál keze...

Az utolsó a sorban a sport utolsó áldozata, a még gyerekember Flesch Laci, aki a TAC törpe csapatának volt a kapitánya. Molnár Ferenc Pál-utcai fiukjára kell gondolnom, ha rá emlékezem s mintha az élet a kis Nemcesek tragédiáját és Boka kapitány férfias gyerekemberét keverte volna sorsában össze...

A sírok mellett nincsen szavunk... Mindnyájunk sorsa, hogy oda kerülünk, ki előbb, ki később... De halottak napján, csöndes sírok égő gyertyáskái mellett rá kellett gondolnunk a mi sporttársadalmunk külön halottjaira is és meggyújtani sírjaik felett az emlékezés gyenge, halaványfényű gyertyaszálát...

## Teljes üzembem a bajnokság

— Három elsőosztályú és négy másodosztályú bajnoki mérkőzés. —  
 Az ifi bajnokság és az ifi szövetségi díj. — Az Unirea Bucurestiben.  
 — Futballderbi Resicán. —

Régóta nem volt olyan mozgalmas napunk, mint amilyen a vasárnapi lesz. Nem kevesebb mint tizenhat mérkőzés kerül lebonyolításra, ugy hogy csaknem valamennyi pályán kora reggeltől szüri-kiületig szakadatlanul döng majd a labda.

A mérkőzések megszorodását a bíróküldőbizottság érezte meg a legjobban. A temesvári bírószaosztálynak ugyanis mindössze 33 tagja van, ezeknek nagy része pedig bejelentette, hogy ezuttal nem kíván mérkőzést vezetni. Ilyenformán a küldőbizottság a legnagyobb zavarban volt s hogy az összes mérkőzések megtartását mégis lehetségessé tegye, több bírónak két mérkőzést osztott ki.

A vasárnapi programot egyébként az jellemzi, hogy tavalyi vezető csapataink: a bajnok Kinizsi és a második helyezett TAC végleg belekapcsolódva a bajnoki futamba, erősített tempóval igyekeznek a vezető TMTE-t behozni. A

**Kinizsi a Spártát,** tavalyi legyőzőjét kapta ezuttal ellenfelül s ez a memento bizonyára erősebb játékra fogja készíteni a bajnokcsapatot, nehogy a tavalyi szenzáció megismétlődjék.

Már a **TAC-nak a Rapid**

ellen lényegesen nehezebb a helyzete. A Rapid kemény legényekből álló csapata respektábilis játékerőt képvisel, a védelme erőssége az együttesnek s így a TAC csatársorának lényegesen jobb és ésszerűbb játékot kell produkálnia, ha a két pontot meg akarja szerezni.

A Zsombolyán eldöntésre kerülő **ZsSE—Politechnica**

mérkőzés egyenlő ellenfelek küzdelmét igéri. A ZsSE-nek mégis valamivel nagyobb esélyeket kell adnunk, ha tekintetbe vesszük, hogy odahaza játszik.

A második osztályban talán vasárnapon dől el a bajnokság sorsa: A két vezető és eddig veretlen csapat a

**Freidorf—Kadima**

találkozása mindenképpen érdekesnek ígérkezik. A győztesnek minden esélye meg van rá, hogy legalább az őszi szezonban az első helyen fog végezni.

A **Fortuna—ZsMTE**

mérkőzésen előbbinek lényegesen nagyobbak az esélyei. A Fortuna pontleadása meglepetés volna.

A **Pátraí—Tricolor**

mérkőzés már nyiltabb. A Tricolor mult vasárnapi jó játéka után is elismerjük ugyan a Pátia nagyobb esélyeit, de ha

egy pontot leadna az sem volna nagy meglepetés.

**Az RMS—Kisoda**

találkozása, előbbinek vasárnapi eredménye után, a Kisoda győzelmét igéri, azonban az RMS megerősített csapatával erősen készül kiközörülni a csorbát s így meglepetés nincsen kizárva.

Az ifjusági bajnokság nemkülönbem az ifjusági szöv. díjmérkőzések részletes programját a hivatalos részben találja az olvasó.

**Az Unirea Bucurestiben**

játszik szombaton és vasárnapon, ahol első napon a Tricolor, második napon pedig a Juventus lesz az ellenfele. Rövid egymásután két temesvári csapat, a TAC és a Kinizsi, a Juventussal játszva, győztesen hagyta el a fővárost. Szeretnénk, hogyha most az Unireának is sikerülne városunk futballsportjának jóhírére a fővárosban megnövelni és respektábilis eredménnyel végezni a Juventussal.

Resicán az ottani futballderbi, az RMTE—Olympia mérkőzés kerül lejátszásra, amely — a CS Resica bajnokságból való kiválása folytán — az alkerületi bajnokság sorsát van hivatalosan eldönteni.

A külföld egyik legfontosabb eseménye a magyar—olasz találkozás Budapestben. Budapesti sportkörökben nagy az optimizmus, hogy Máriaassy dr. szöv. kapitánynak sikerül megfelelő csapatot összeállítania, bár több kombinációba vett játékos, mint Kohut, Spitz, Stovarek sérül, illetve betegség miatt nem szerepelhetnek.

Ausztria—Svájc vasárnapi találkozója, a svájciaknak a németektől elszenvedett súlyos veresége után, már nem ígérkezik nagy attrakciónak. Az osztrák csapat veresége nagy meglepetés volna. Ausztria színeit egyébként Meisl Hugó a következő játékosokra biza: Edi Kanhäuser WSC—Beer WSC, Teufel WSC—Schneider WAC, Kurz (Simmering), Nietsch (Rapid), Neufeld, Häusler (Hakoah), Horváth (Simmering), Wessely (Rapid), Eckl (Slovan). Tartalékok: Aigner (Simmering) és Hess (Hakoah).

Szombaton délután 3 órakor kerül eldöntésre a

**Kinizsi—TAC atléták**

futballmérkőzése, amelynek bírja Ing. Suciú Adrian, a futballszakosztály illusztris elnöke lesz. Sportkörökben

már nagy érdeklődést váltott ki a két hatalmas egyet atlétáinak első futballmeccse, amelyre a csapatok a következőképpen állnak fel: Kinizsi: Bulyakov—Kürthy, Coste—Steiner II, Plocker, Iszer—Steiner I, Kocsonyai, Szabó, Egger, Ziegler. TAC: Raf-finsky—Frint, Trinksz—Hegy, Latter, Mucsalov—Schimmer, Biró, Bergenthal, Niemetz, Reiter. Beléptidij nincs. Ellenben önkéntes adományokat elfogadnak a Kinizsi—TAC közös alapra, amelyet aztán más verseny rendezésére fognak fordítani.

**A mérkőzések bírói.**

Kinizsi—Spárta: Danciu. Határbírók: Löbl B., Illés. Rapid—TAC: Keller. Határbírók: Simon, Kunzelmann. Kisoda—RMS: Jenser. Fortuna—ZsMTE: Tóth. Pátia—Tricolor: Löbl Zs. Freidorf—adima: Révész V. ZsSE—Politechnica: Petcu. TAC II—Rapid II: Révész R. Ifjuságiak: Rapid—TAC: Tóth. TMTE—Unirea: Simon, Kinizsi—Spárta: Révész V. Pátia—Politechnica: Iakobici, Banatul—Kadima: Wurfer. TAC II—Fortuna: Kunzelmann. Kinizsi II—TMTE II: Illés. Rapid II—Kisoda: Révész R. RMS—Tricolor: Danciu.

## Svédország—Lengyelország 6:2 (6:1)

Krakó, nov. 1. Esős időben találkozott a két ország válogatott csapata. A lengyelek az első félidőben nagyon gyengén játszottak, különösen Malcik kapus hibázott sokat. A svédek ilyenformán nagy fölényben voltak és Johanssen (3), Dahl (2), valamint Rydberg révén hat gólt értek el. A lengyelek egyetlen gólja Sperling érdeme. A második félidőben a lengyel csapat magára találva egyenrangú ellenfele a svédeknek, sőt a mérkőzés végén fölénybe is kerül. Kuhar révén azonban csak egy gólt tud elérni. A mérkőzést a prágai Cejn ar kifogástalanul vezette.

## Ing. Suciú Adrian — az Unirea elnöke.

Az Unirea kedden tartandó közgyűlése jelentős állomást jelent az egyesület életében. Ing. Suciú Adriant, a futballszakosztály elnökét, a közsérmert sportvezért, sikerült az Unireának megnyernie az elnöki székbe.

Jeserve Suciú agilitását, munkabírását és kiváló adminisztratív lehetőségét, bizonyosak vagyunk benne, hogy az ő irányítása mellett az Unirea a legszebb jövőnek néz előre és a szövetséggel való eddigi ellentétei is mikamarabb elsimulnak.

**Ha önt leruggják, használjon Olympiát!**  
 A legkiválóbb fenyősörsorszesz. Kapható mindenütt.

# Wieni levél

## A két kupaspiráns gyenge játéka felfohasztotta a kupadöntő iránti érdeklődést.

Wien, nov. 1.

Szombaton délután, a kupadöntőbe került két nagy csapat, az Amateure és a Vienna játszották le a bajnoki mérkőzéseiket a Wacker illetve a Rudolfshügel ellen. Az Amateurek ugyan 4:1 arányú győzelmet arattak a Wacker felett, de játékuik korántsem volt az a fölényes, amit a gólarányból következtetni lehetne, a Vienna pedig a Rudolfshügel-el 1:1 arányú eldöntőt játszott, úgy hogy a kupadöntő a mutatott formák után teljesen nyílnak látszik és egyik csapatnak sem lehet nagyobb esélyt előlegezni.

**Az Amateure-Wacker 4:1 (1:1)** mérkőzés egyedüli kimagasló eseménye Konrad Kálmánnak csúszatosan szép játéka volt, aki legszebb idejére emlékeztető formáját játszotta ki, úgy technika mint taktika dolgában kiváló produkt és az egész meccs alatt nem volt egyetlen olyan momentum, melyben hibázott volna. Az Amateure győzelmét az ő tüneményes játéka biztosította. Mellette a csatársor többi tagjai lényegesen gyengébb játékot produkáltak. A fedeztsor színtén nem volt a szokott biztos. Lohrmann a kapuban minden magas labdát fogott, az alacsony labdákat mindig veszélyesek, mert nehezen kerül le a földre. A Wacker teljes odaadással dolgozott, de Haftl nagyon gyengének bizonyult, sem az irányításban, sem az áttörésben nem volt biztos, egy tizenegyest fölé is löött. A meccs 1:1-es állásánál pedig annak kihasználása talán megváltoztatta volna a mérkőzés sorsát.

A fedeztsor jobb volt mint az Amateuroknál, szorgalmasan és fáradhatatlanul dolgoztak a gólok esése nem annyira az ő hibájuk, mint a háttvédeknek az utolsó negyedórán való kifulladásá volt. A vezetést Mahörndl szerzi meg a 7. percben Blizence hibájából a Wacker részére s a kiegyenlítő gólt Mylnarik csak a 32. percben tudja berugni. A vezetést Wieser szerzi meg a második félidőben az Amateuroknek, iskolapéldáját adván az ellenfél félrevezetésének, míg a harmadik és negyedik gólt Hierländer juttatta a kapuba, mind a kétszer tiszta helyzetből. Egy tizenegyest ugyancsak Hierländer még az első félidőben bombaszerű lövéssel Maresch kezébe lött s a vissz-

pattanó labdát a kapu mellé helyezte. A mérkőzést 5000 ember nézte végig, akik csak részben kielégítetten távoztak a pályáról.

**A Vienna-Rudolfshügel 1:1 (0:0)** mérkőzés még nagyobb csalódást keltett a nézőkben mint az Amateure-Wacker. A Vienna játékosai ugylátszik mind ballábbal keltek fel, mert semmi vállalkozásuk nem sikerült. A csatársorban Ryba és a játék elején a neves Bulla minden vállalkozást elrontottak. Uridil pedig a balszárnyat egészen elhanyagolta és ezzel a Rudolfshügel védelmének a munkáját lényegesen megkönnyítette. A második félidőben a többi játékosok rossz napja rá is átragadt és abszolút rossz passzolásokkal tüntette ki magát.

A csatársor játéka nál még rosszabb volt a fedeztsoré. Még aránylag a legjobb volt közöttük Seuffert. S hogy a széria teljes legyen, Osztreeseknek is rossz napja volt, mert a már kezei között lévő labdát kiejtve, sikerült a Rudolfshügelnek kiegyenlitenie.

A Rudolfshügel játéka jobb benyomást keltett, igaz hogy ebben a Vienna játékosok rossz játéka nál lényegesen szerepe volt. A fedeztsor elfogadhatóan játszott, bár Tratlener olyan hibákat is követett el, amiket egy kezdő játékosnak sem szabad megtenni. A csatársor erőtlén, puha s a góllhelyzeteket nem tudta kihasználni.

Az első félidő gól nélkül telik el, inkább Rudolfshügel támadásokkal, amit az 5:3 kornerarány is bizonyít. A második félidőben a Vienna jön támadásba és az 5. percben Bulla egy kornerlabdát a kapu jobb sarkába fejel. A 32. percben a tizenhatosról szabadrúgás a Vienna ellen, amit Hofstetter a kapu előtt álló Kamesch-hez rug, ez a kapuba irányítja a labdát, mire Kamesch véglegesen behelyezi. A Viennának a 44. percben még alkalma nyílik a győzelem megszerzésére. Klofac hendset véd a tizenhatoson belül, de a megítélt tizenegyest Uridil magasan a kapu fölé vágja.

A második osztályban a Temesváron szerepelt wieni válogatott törzsét képező Brigittenauer AC-Neubau felett aratott 4:0 (1:0) arányú győzelmével vezető pozícióját még jobban megerősíti.

## Csalódást keltettek a jugoszlávok Prágában

Megérdemelték a 7:0 (2:0) arányú vereséget. - Egyéb prágai hírek. -

Prága, október 29. (Elkésve érkezett.)

A csehszlovák futball a nemzeti ünnepen újabb szép eredménnyel gazdagította ezidei jól sikerült szereplését. Könnyű és fölényes győzelmet aratott a testvéremzet válogatottja felett és megismételte azt az eredményt, amelyet a jugoszlávok ellen 1920-ban az antwerpeni olimpiádon elért. A jugoszlávok nem váltották be a hozzájuk fűzött bizalmat. Futballjuk még láthatólag gyerekipőben jár s bár játékuiból kicsillant a szorgalmas tréning és technika jele s az összjátékra való törekvés, mégis az inkább az atlétikára, mint a futballra termett legénységük egy percig sem volt komoly ellenfele a jól megválogatott csehszlovák 11-nek. A jugoszlávok nem nélkülözték a lelkesedést, de csatáraik a kapu előtt határozatlanok, gólképtelenek voltak, míg viszont a csehszlovák forwardok briliáns formát játszottak ki.

A meccs sorsa már az első negyedórán eldőlt, amikor a vehemensen megindult csehszlovák csapat egymásután négy kornert ért el. Jelinek és Dvoracsek gyönyörű támadásokat vezetnek. A 11. percben az egyik jugoszláv háttvéd a kapu előtt kézzel üti le a labdát. A 11-est Perner az első góllá érvényesíti. A 15. percben Jelinek éies sarklövésével a nap legszebb gólját küldi Mihelesics kapujába. Ezután a csehek egymásután 6 kornert érnek el, de a jugoszlávoknak is sikerül Hochmann kapuja elé jutni, csak hogy a Steiner-Perner háttvédsor és Hochmann kapus mindent mentenek. A 36. percben Dvoracsek, a 40. percben

ugyancsak ő és a 42. percben Silny ötre szaporítják a csehszlovák csapat góljait. A második félidőben a hazaiak mérsékelik a tempót és a jugoszlávok többször jutnak a csehszlovák csapat térélebe. De a Mahrer-Káda-Cserveny halvesor és a védelem precízen működik. A jugoszlávoknál sokat ment a kapus és jól működik Ivkovic háttvéd és Luburics centerhalff, de a csatárok inellőlőnek. A 21. percben Dvoracsek hosszú lapos lövése a hálóba jut, míg a 37. percben Soltys a hetedik gólt rugja. Csehszlovák támadásokkal végződik a meccs.

A csehszlovák csapat megérdemelte nagy gólarányú győzelmét. A szövetségi kapitány ezuttal ügyesen állította össze a csatársort, amely Wimmer kivételével nagyszerűt nyújtott. A mezőny kimagaslóan legjobb embere a Viktoria Jelinekje volt, aki kitűnő technikával rendelkezik és minden akciójára veszélyt jelentett. Mellette igazi csatárjátékot produkált Dvoracsek, Silny beleélte magát a center szerepébe és jól dirigált. Soltys hasznos munkát fejtett ki, viszont Wimmer túlkényelmes a szélső pösztyán. Mahrer a DFC-ből teljesen pótolta Kolenaty, Káda és Cserveny, valamint Perner kifogástalanok voltak. A védelemben azonban a Hoyer helyett játszó Steiner tetszett a legjobban. Hochmann ak kevés dolga volt, amit azonban védett, azt bravúrral csinálta.

A jugoszlávoknál elsősorban a kapust, a centerhalffot és a háttvédeket kell kiemelniük, valamennyien szorgalmas játékosok, de még nem nemzetközi márkák. Igaz örömiinkre szolgált Mauro

## Fejek.



**Kozovics Sándor (TAC)** a kiváló reprezentatív bek, ahl ismét kitűnő formában legnagyobb erőssége csapatának.

olasz bíró szereplése, aki tisztjét teljes objektivitással és a szabályokhoz való precíz ragaszkodással töltötte be. A mindvégig fair és élvezetes meccset 20.000 néző szemlélte meg.

November 8-án a barcelonai Espanol látja vendégül a Spárta. Bécs és Budapest után tehát Prága is láthatja majd a nagy Zamorát.

Carodu, a Viktoria Ziskov válogatott centerhalffja, szerződési tárgyalásokat folytat a Spártával. Nagy akadály egyelőre, hogy a Viktoria 70.000 cseh koronát kér.

A Spárta november 1-től új csatársorral fog felállni: Maioun (volt Liben), Sima, Schaffer, Dvoracsek, Horeys.

A DFC Szedlacsekje január 1-től a bécsi Amateure-höz szerződött.

Vanik, a Slávia centere, újra megbetegedett és komolyan félnek Prágában, hogy örökre el fog veszni a futball számára.

Hojer, Spárta, bíróértért három hetet, Hlinak, Slávia, unfair játékaért két hetet kapott.

A „Prágán át” csillagstafétát a Főiskolások 9 p és 41 mp. alatt nyerték. 2. Slavia, 3. Sparta, 4. Hagibor lett.

## A gráci válogatott Temesvárott

A gráci kerület vezetősége ajánlatot tett szövetségünknek, hogy a külföldi sikereiről ismert gráci AC és Sturm csapataiból összeállított stájer válogatott csapattal hajlandó volna november 22-én egy mérkőzést lejátszani a Bánati kerület válogatott csapata ellen.

A szövetség futballszakosztálya úgy határozott, hogy hajlandó a csapatot fogadni — az előrehaladó szezon miatt — a temesvári tartózkodás költségeinek fedezése mellett azzal, hogy tavasszal ugyanezen feltétellel revánsot ad Grácban.

Ha a propozíciót a gráciak elfogadják, élvezetes mérkőzésben lesz részünk, mert az összeállítható csapat oly erős, hogy a mieink legjobb formájuk kijátaszása esetén is nehezen tudnák a győzelmet megszerezni.

A mérkőzés vezetésére állítólag cseh bírót fognak felkérni, hogy a jugoszláv és magyar bírók után cseh bíró vezetését is lássuk és hogy ezáltal is megkísérelje a szövetség a cseh-román sportértékesítés létrehozását, illetve kimélyítését.

## A Politechnica új vezetősége

A Politechnica Sport Egyesület, október hó 5-én tartott rendkívüli közgyűlésén választotta meg új vezetőségét.

Elnök: Ing. Popovici Coriolan. Alelnök: Barbat Bartolomeus. Secretar: Pop Octavian. Pénztáros: Tael Ioan. Intéző: Barbat Bartolomeus. Ifj. intéző: Bogdan Victor. Szeretáros: Sepi Silviu. Választmányi tagok: Boharnac Mircea, Nicolau Alexandru, Dumitriu Stanescu, Vaida Petru és Brezae Ioan.

MIA-krém használata széppé teszi Kapható Dr. Kovács gyógyszerárban. Timisoara-Gyárváros.

## Külföldi eredmények

### A Sunderland továbbra is vezet az angol ligában

A szombati ligamérkőzések a favoritok győzelmével végződtek s így a Sunderland megerősítve vezetőpozícióját, továbbra is biztosan az élen marad. Az egyedüli meglepetés a második helyen lévő Aston Villa veresége volt, amelyet az utolsó helyen lévő Cardiff várakozás ellenére saját pályáján 2:0 arányban legyőzött. Részletes eredmények:

Arsenal-Everton 4:1, Cardiff-Aston Villa 2:0, Bolton-Westbromwich 2:2, Blackburn-Burnley 3:1, Bury-Leeds United 3:2, Leicester-Tottenham 5:3, Liverpool-Sunderland 2:2, Manchester U.-Huddersfield 1:1, Birmingham-Newcastle 3:1, Notts County-Sheffield U. 2:0, Westham-Manchester 3:1.

Wien. A vasárnapi elsőosztályú ligamérkőzések során megleptésszámba megy a Floridsdorfer AC súlyos veresége a Slovantól. Váratlan eredmény a WAC győzelme a Rapid felett és a Hakoah nagy gólarányú győzelme a Simmering ellen.

Hakoah-Simmering 6:3 (2:1). A Hakoah legutóbbi gyenge szereplése után biztosan verte a Simmeringet. Góljait Häusler (2), Schwarz, Hess, Neufeld és Eisenhoffer lötték. A Simmering góllövői Zillbauer, Urban, Virts.

WAC-Rapid 2:1 (1:0). A Rapidnak ezuttal gyenge napja volt és a WAC rendes formáját kijátszva biztosan győzött. A WAC góljait Jany és Schneider rugták, míg a Rapid csak Weselik tizenegyeséből tudott eredményt elérni.

Admira-Sportklub 2:0 (2:0). A Sportklub nagy csalódást keltve megérdemelten kapott ki a lelkesen és önfeláldozóan játszó Admirától. A győztes csapat góljait Weiss és Fiala rugták.

Slovan-Floridsdorf 5:0 (3:0). A FAC csapatát vasárnap óta mintha kieseréltetés volna. Az egységes játéknak nyoma sem volt és a Slovan fölényesen győzött. A gólokat Cernicky (2), Eckl, Haider, Hanel lötték.

Második osztály. WAF-Vorwärts 3:1.

Prága. A Slávia néhány első osztályú játékosát megerősített turacsapata a Slavoi VIII. csapatával 2:2 (0:1) arányban eldöntetlenül játszott.

Union Ziskow-DFC 6:5 (1:3). A második félidőben a DFC visszaesik és megérdemelt vereséget szenved.

A prágai Spárta-Vrsovice bajnoki döntőmérkőzés újrajátszását rendelte el a cseh szövetség és annak terminusát november 8-ára tűzte ki.

Cardiff. Skócia-Wales 3:0 (0:0). A walesiek veresége nem volt megérdemelt. Már az 5. percben kiváló középcsatárként kénytelen volt kiállni, s így csaknem az egész mérkőzést tíz emberrel játszották végig. Csak az utolsó percekben estek vissza, amikor a skótoknak hat perc alatt sikerült három gólt elérniük.

Pozsony. Amateure (Wien)-Ligeti 4:1 (3:0). A wieniek Nausch (2), Wieser, valamint Mylnarik góljaival könnyen győznek. A ligeti egyetlen gólját a második félidő elején Mayer lötte.

Zágráb. Gradjanski-Kroacia 5:1.

Belgrád. SK Beogradski-Sumadija 4:0.

Szabadka. SAND-Kulai SC 5:0.

Ujvidék. Jugoszlavia (Belgrád)-Vojvodina 7:0.

Budapest. Amatörliga. MAC-KIT 1:0. Postás-BTC 3:0. RTK-MAFC 1:1.

München. I. FC Nürnberg-Wacker München 2:0.

Hamburg. Északnémetország-Nyugatnémetország 3:3.

Páris. Barcelona-Páris 3:2. A francia csapat nagyon jól tartotta magát a kiváló ellenfelével szemben s csak minimális vereséget szenvedett.

Genua. Olasz válog.-Olaszországi magyarok 3:0.

Neumann József  
Létszámgyorsító  
Timisoara  
Csefin, Piata Scudier 1.

Duma



Halottak napja... Szürke ég... Ropogó finoman szitáló eső... Hulló sárlevelek. Kinek van kedve ilyenkor morizálni?  
Nekem nincs — gondoltam magamnak — amikor a fenti napon és az utána hangulatosan lefőtött milióban, a fűcsákát gondosan elkerülve óvatosan a Pátia-pálya felé.  
TAC—ZsSE. Ki hitte volna? Ilyen érdeklődés e mérkőzés iránt? Hát munk már kizárólag csakis futballderbi játszanak?... Ilyenfajta gondolatcikkázat kereszttül agyamon, amimessze, a gyárvárosi pályaudvar süriin feketélő emberrajokat pilottottam meg nyilegyenesen a Pátia-pálya felé húzódni.  
Amikor azonban a pálya kapuja elé em, a naphoz illő szomorúsággal állítottam meg, hogy a tömeg nem a ort fanatikuss rajongóiból áll. Nyu-lyt egykedvűséggel ballagtak el a pá-lyán, mellettem, majdnem mindegyikük kezen kis koszoru, őszirózsanyaláb, apró ertyák. A temetőbe mentek.  
Ez is. Azaz bocsánat és bementem a pályára. Lényegesen kevesebben voltak a temetőben. De majdnem olyan komorok. A TAC-isták azért, mert csak 3:1, a ZsSE hívei pedig, mert: tunk olyan jók mint a TAC és mégis...  
Egyébként a meccs meglehetősen stilt-erű volt. Minduntalan fekvé maradt egy játékos és nem mozgult.  
— Halott! — zugta a tömeg.  
Ekkor persze ismét jelentkezett Dr. Meixler Leonidas, a közismert gondolat-mentyüraktárnok e szokat eregetvén nyar mosolyos ajkai közül:  
— Szimulál a kis önzetlen. Tudja, hogy ma van a halottak napja és név-ajándékot remél...

— Csak visszajönne az a Stanciu — bajt fel egy szomorú Banatul druk-er, amikor a Rapid 3:2-re vezetett.  
— Ugyan, ő is messze van most leg-obb formájától! — vágja rá a barátja.  
— Hogy-hogy?  
— Hát kérlek, ő itt a Banatul-pá-lyán volt a legjobb formában és most száz kilométernyire van a Banatul-lyától.

Két ember beszélget a meccs végén.  
— Na hallod a híres Rapid csatársor-ak pontos leadásai vannak.  
— Hogy érted ezt?  
— Ugyhogy most is leadtak egy pont-t.

A Fortuna—Tricolor mérkőzésen tör-öt. Veszélyben a Fortuna kapuja s a lba csak hajszálnyira kerüli el a lőt.  
Hja! akinek „szerencséje“ van még a évében is, annak a kapujába nem is het a labda! — nyugszik bele a Tri-olor-párt a változhatatlanba!

Már hazenajátékosokat is szipkálnak

Komoly panasz tárgyát képezte a fut-alszakosztály keddi ülésén, hogy a még zedő stádiumban levő hazenajátéknál s működni kezd a futballisták előtt már zismert szipka. Az egyik hazena-átékos, aki tréningen is kiváló formát ult el, elcsábították anyaegyesületé-öl azzal, hogy jobb állást szereznek eki. Kiváncsiak vagyunk, hogy mikor on az első panasz, hogy valamelyik ha-zenajátékost — házassági ígérettel sa-ítottak el anyaegyesületétől!

**Tévedés**  
Hogy a ZsSE az első Olvastam és ez nem klappolt. De a végén kiderült, Hogy a lap héber volt.

Partea oficială Hivatalos rész

Comunicatele subcomisiunei de football: A football szakosztály közleményei:

1. Sau legitimat: pentru T. M. T. E.: Ludovic Mayer, Aladar Hirkarda, Andrei Deutsch, Gheorghe Kovacs, Ladislau Kertész; Cadima: Ernest Kohn; C. A. T.: Balint Tash, Antoniu Keith, Felix Possak; Politehnica: Petru Negru; Chisoda noua: Ioan Turak, Francisc Andres, Nándor Brücher, Francisc Schmidt; Rapid: Eugen Birtler; Tricolor: Ferdinand Bohn, Ioan Schulde; Chinezul: Ignatiel Remus, Alexandru Bicskey; R. M. S.: Aladar Mailehiu, Gheorghe Ceglocoff, Nicolae Lazarescu, Ferdinand Virag, Ivan Czarity, Stefan Cardos, Arpad Olarescu. Evidenta: Max Deutsch, Iuliu Staudt, Paul Milos.
2. La 8 Noembrie vor juca urmatoarele echipe: pe arena TMTE 3 oare TAC—Rapid camp. I.; pe arena Banatul 3 oare Chinezul—Sparta camp. I.; pe arena Patria 1.15 oare Fortuna—ZsMTE camp. II.; pe arena Patria 3 oare Patria—Tricolor camp. II.; pe arena Cadima 3 oare Freidorf—Cadima camp. II.; pe arena Banatul 1.20 oare R. M. S.—Chisoda camp. II.; in Jimbolia 3 oare Zs. S. E.—Politehnica camp. I.
3. Sa invita comisia de arbitri sa inainteze raportul de arbitru despre matchurile Banatul—Rapid, Cadima—Chisoda, Patria—TMTE tinerime, Patria—TAC I. B., TAC—Unirea tinerime din 1/XI—925.
4. Subcomisiunea aduce la cunostinta ca cu incepere de 4/XI. a. c. sa tiu oare oficioase in localul nou in ficcare zi dela 5—7 prin urmare ficcare act ce are sa treaca in sedinta se va inregistra apoi va trece la sedinta.
5. Subcomisiunea comunica ca actele neinregistrate la subcomisiune nu se vor debate in sedinta tot asa nu se vor debate nici actele sosite dupa oarele 7 in ficcare zi de sedinta.
6. Subcomisiunea provoaca clubul Sportiv Resita sa achita spesele de plasa a clubului sportiv Zs. S. E.
7. Subcomisiunea aduce la cunostinta ca sa fixat ziua de 10/XI. pentru trage-re de sorti ref. la jocurile de Primavara.
8. Dl. Meixler este incredintat cu orga-nizarea jocurilor de Hazena si Hand-ball la societati.
9. Dl. Dr. Maior este incredintat cu rezolvarea chestiunii priv. la matchurile internationale de primavara.
10. Subcomisiunea comunica ca arbit-ru pentru conducerea matchului se va esmite numai in azul cand societatea va da aceasta in scris, anexand totodata si taxa de arbitru. Cerebile se pot da Dlui Iosif Toth in ficcare Marti seara la se-dinta subcomisiei de F. B. A. Dupa sol-virea taxei de arbitru societatile vor primi si raportul de arbitru pe care apoi complectat si semnat de ispravnicii ambelor echipe se va preda inainte de inceperea matchului arbitrilor conducator.
11. Sa invita toate echipele cari doresc a infiinta societ. sport. Hazena sau Handball sa se prezinte prin delegatul lor la sedinta care va avea loc in localul nou Sambata 7/XI. seara la oarele 7.

3. A biröbizottság felhivatik, hogy a Banatul—Rapid, Kadima—Kisoda, Pátia—TMTE ifjúsági, a Pátia—TAC II, a TAC—Unirea ifjúsági, november hó 1-én megtartott mérkőzésekről a birői jelentéseket terjessze be.
4. A szakosztály tudomásul adja, hogy f. évi november 4-től kezdődően minden-nap-d. u. 5 órától 7 óráig hivatalos órákat tart új helyiségében és ennek foly-tán minden beadvány, amely ülésbe ke-rül, előbb beiktatandó és csak az iktatás után jöhet az ülésen tárgyalás alá.
5. A szakosztály tudatja, hogy a szak-osztálynál be nem iktatott beadványok az ülésen nem tárgyalatnak, hasonló-képpen nem kerülnek tárgyalás alá azok a beadványok sem, amelyek az ülés nap-ján 7 óra után adatnak be.
6. A szakosztály felhívja a Clubul Sportiv Resitát, hogy a ZsSE ellátási költségeit fizesse meg.
7. A szakosztály tudomásul adja, hogy a tavaszi bajnoki mérkőzések sorsolását november 10-iki ülésére tűzte ki.
8. A szakosztály megbizza Meixler urat, hogy a Hazena- és Handballjáték bevezetését az összes egyesületeknél megszervezze.
9. Dr. Major ur megbizatik a tavaszi nemzetközi mérkőzések rendezése kérdé-sének megoldásával.
10. A szakosztály közli, hogy a mérkő-zések vezetésére csak abban az esetben fog birót kiküldeni, hogy ha az egyesü-letek ezt irásban kéri és egyszersmind a birói díjat esatolják. Kérésüket Toth József urnak kell átadni minden kedden este a futballszakosztály ülésén. A birói díj lefizetése után az egyesületek meg-kapják a birói jelentést, amelyet azután kitöltve és mindkét csapat intézője alá-írásával ellátva a mérkőzés megkezdése előtt a vezető birónak kötelesek átadni.
11. Felhivatnak az összes egyesületek, amelyek Hazena- vagy Handball-csapa-tot szándékoznak létesíteni, hogy meg-bizottjuk utján jelentkezzenek a novem-ber 7-én szombaton este 7 órakor a szö-vetség új helyiségében tartandó ülésén. George m. p. titkár Suciú m. p. elnök

A fegyelmi szakosztály közleményei:

A fegyelmi szakosztály ülései a szö-vetség helyiségében tartatnak minden pénteken 19 órakor. Kérem a tagoki pon-tos megjelenését.

Dr. A. Maior, pres deleg.

Az ifjúsági szakosztály közleményei.

1. A „Premiul Sectiei“-ért játszó csa-patokban játszhatnak a következő játé-kosok:  
a) azon napokon, mikor az ifjúsági csapat bajnoki mérkőzést játszik, min-den ifjúsági játékos.  
b) azon napokon, mikor az ifjúsági csapat bajnoki mérkőzést nem játszik, mindazon játékos, aki ifjúsági bajnoki mérkőzés játszására jogosítva van, de az ifjúsági csapat utolsó két bajnoki mér-kőzésén nem vett részt.
2. Az ifjúsági bajnokság heti pro-gramja a következő: Szombat, novem-ber 7 Banatul—Kadima (Banatul-pálya, 3 óra). Vasárnap, november 8 Chinezul—Sparta CFR (Banatul, 3/4 11 óra); RGMT—Unirea CFR (RGMT, 9 óra); Rapid—CAT (RGMT, 3/4 11); Patria—Politehnica (Patria, 3/4 11 óra).
3. A „Premiul Sectiei“-vasárnapi pro-gramja a következő: Chinezul II.—RGMT II. (Banatul, 9 óra); CAT II.—Fortuna (Patria, 9 óra); Rapid II.—Chisoda (Kadima, 3/4 11 óra); RMS—Tricolor (Kadima, 9 óra). Zimmermann, p. pres. Arsenovici, secr.

Peches volt az RMS bemutatkozása

Az RMS vasárnapi debüje nem volt a legsikeresebbnek mondható, holott az egyesület vezetősége szép reményeket fűzött a csapat szerepléséhez.  
Alkalmunk volt az RMS vezetőségé-nek egyik tagjával beszélni, aki kijelen-tette, hogy a maga részéről egyáltalán nem fogja fel tragikusan a helyzetet, mert bizonyos benne, ismerve csapata és a többi másodosztályú egyesület játé-kerejét — hogy az RMS szebben is fog szerepelni mint vasárnap.

— A baj elsősorban az volt — mond-ta —, hogy nem tudtunk komplett csa-pattal felállni. Öt gyenge tartalék nagy hendikepet jelentett, amit a többiek megfeszített munka árán sem tudtak equalizálni. Azonkívül kapusunk az első félidő végén a kezén súlyosan megsé-riült s így tovább védve nem esoda, hogy nehány olyan gólt engedett be, amit fit-ten bizsan kifogott volna.  
Vasárnapon egyébként már komplet-ten állunk fel Kisoda ellen s reméljük, hogy feledtetni tudjuk a vasárnapi ered-ményt.

Egyesületek — fizetni!

A futballszakosztály keddi ülésén tár-gyalta a bírószaosztály átiratát, mely-ben panaszkodnak, hogy az egyesületek nem tesznek eleget azon kötelezettségük-nek, hogy a biródíjakat mérkőzés előtt fizessék le.  
A beadvánnyal kapcsolatban hangot kell adnunk annak a már többször hal-lott panasznak, hogy a kisegyesületek anyagi helyzete nem engedi meg, hogy a szakosztály előírását betartsák, mert az egyesületeknek vagyonuk nincs, azt pe-dig kívánni sem lehet, hogy intézőjük a saját zsebéből adjon folytonosan elő-legeket.  
A futballszakosztály érdemleges dön-tést nem hozott, amint hogy a kérdés kényessége feltétlenül meggyodolást is kíván.

A magunk részéről mind a két félnek igazat kell, hogy adjunk. A bírónak — bár működésük tisztelheteli jellegű és professzionistának sehol sem tekintik a birót, mert munkájáért díjazást fogad el, — bevett szokás alapján a díjazás jár.

Ez a díj a viszonyokhoz képest nem is magas, de a mérkőzések tulnyomó részé-nak anyagi eredményéhez képest igenis az. A legutóbbi másodosztályú mérkőzé-sek anyagi eredménye majdnem a nul-lával volt egyenlő, a biró díja tehát az egyesületek terhe maradt.

Itt, ebben az irányban kellene tenni valamit. Az egyesületek szaporodásának következménye a közönség szétforgá-csolása és végző következtetésként a si-ralmas anyagi eredmény.  
Az hiszünk, a helyes megoldás a régi állapot visszaállításra volna. Fizessék a bírót a mérkőzések után a jövede-lemből, vagy közadakozásból, amint le-het — s ha valamelyik egylet nem fi-zet, tiltsa le a szövetség minden követ-kező mérkőzéstől addig, míg a biródíjat ki nem fizeti — így bizonyosan nem kell egy birónak sem a pénze után futkosnia.

A bírószaosztály a birók védelme ér-dekében megsürgette a futballszakos-tálynál, hogy a pályákon helyeztesse el a közönséget figyelmeztető táblákat, melyek a közönséget a birók elleni kifa-kadások következményeire figyelmezte-tik.

A kérelem teljesítését indokoltnak tartjuk, mert a birók állandó inzultusok-nak vannak kitéve, úgy hiszünk azon-ban, hogy a tábla kifüggesztése magá-ban nem fog érni semmit, ha a rajta írottaknak érvényt nem fognak szerez-ni.

**Mi az eredmény**  
A kávéházban vasárnaponként Most egy újabb szokást láthat, Mert az ajtóra függesztenek Eredményjelző táblácskákat. Viszont azt is konstatáltam, Nem most, hanem már több éve, Hogy 0:0 eredményt jelző táblák Hétköznap is kívannak téve.

**Gyapjuipar R.-T.**  
timisoarai gyártelep Fabrica.

